



**Конференция участников
Конвенции Организации
Объединенных Наций
против транснациональной
организованной преступности**

Distr.: General
7 August 2019
Russian
Original: English

Рабочая группа по торговле людьми

Вена, 9–11 сентября 2019 года

Пункт 4 предварительной повестки дня*

Прочие вопросы

**Рекомендации, принятые Рабочей группой по торговле
людьми на ее первых восьми совещаниях**

Справочный документ, подготовленный Секретариатом

Настоящий справочный документ подготовлен в качестве дополнения к указателю рекомендаций, принятых Рабочей группой по торговле людьми на ее первых восьми совещаниях (СТОС/COP/WG.4/2019/4), который подготовлен для девятого совещания Рабочей группы. Он содержит все рекомендации, принятые Рабочей группой на ее первых восьми совещаниях, состоявшихся в 2009–2018 годах, и организован в хронологическом порядке.

* [СТОС/COP/WG.4/2019/1](#).



I. Первое совещание, Вена, 14–15 апреля 2009 года

1. Что касается общего мандата Рабочей группы, изложенного в решении 4/4 Конференции, то Рабочая группа рекомендовала государствам использовать комплексный и сбалансированный подход к борьбе с торговлей людьми, в том числе посредством взаимного сотрудничества, исходя из признания совместной ответственности государств в качестве стран происхождения, назначения и транзита.

2. Что касается обеспечения универсального присоединения к минимальным требованиям, изложенным в Протоколе о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющем Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности¹, и их эффективного осуществления в качестве первого шага к борьбе с такой торговлей, то государствам, которые еще не сделали этого, следует стать участниками Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности² и Протокола о торговле людьми.

3. Для лучшего понимания препятствий, с которыми могут сталкиваться государства, в особенности те из них, которые подписали Протокол о торговле людьми, на пути к тому, чтобы стать участниками этого Протокола, Конференции следует рассмотреть возможность включения в справочный перечень вопросов по оценке хода осуществления Конвенции об организованной преступности и протоколов к ней дополнительного вопроса, касающегося статуса процесса ратификации.

4. Что касается принятия надлежащего национального законодательства, то Секретариату следует расширить свою деятельность по оказанию помощи по законодательным вопросам в ответ на потребности запрашивающих государств.

5. Государствам-участникам следует:

а) криминализировать деяния, содействующие и способствующие торговле людьми;

б) принять законодательство во исполнение Конвенции об организованной преступности, в частности законодательство, криминализирующее участие в организованной преступной группе и коррупцию, а также признать торговлю людьми основным правонарушением применительно к отмыванию доходов от преступности.

6. Что касается определения концепций, которые, возможно, требуют дальнейшего уточнения, то Секретариату следует подготовить в консультациях с государствами-участниками документацию, предназначенную для оказания помощи государствам-участникам в более точном понимании и толковании ключевых концепций Протокола о торговле людьми, особенно юридически значимых определений, с тем чтобы оказать содействие сотрудникам системы уголовной юстиции в производстве по уголовным делам.

7. Что касается предупреждения торговли людьми и информационно-пропагандистской деятельности, то государствам-участникам следует:

а) рассмотреть возможность включения вопроса о торговле людьми в учебные планы публичных образовательных учреждений;

б) организовать информационно-пропагандистские кампании, направленные на широкую общественность, конкретные группы населения и общины, уязвимые перед опасностью торговли, с учетом местных условий. При этом им следует рассмотреть вопрос об эффективном использовании средств массовой

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2237, No. 39574.

² *Ibid.*, vol. 2225, No. 3957 4.

информации (радио- и телевизионные программы, включая сериалы, способные привлечь внимание уязвимых групп, и пресса) и важных публичных мероприятий, а также привлекать к этой работе известных лиц;

с) рассмотреть вопрос об обсуждении планов информационно-пропагандистских кампаний с Секретариатом и другими государствами-участниками, организовавшими подобные кампании;

d) изучить возможности усиления просветительской и информационно-пропагандистской работы среди пользователей или потенциальных пользователей сексуальных услуг и продукции принудительного труда и других видов эксплуатации и расширения их понимания сути проблемы торговли людьми и насилия в отношении женщин и детей.

8. Что касается подготовки кадров, то государствам-участникам следует обеспечить подготовку сотрудников правоохранительных органов, вплотную сталкивающихся с этой проблемой (сотрудников полиции, инспекторов по вопросам условий труда, работников иммиграционных служб и органов пограничного контроля), военнослужащих, участвующих в миссиях по поддержанию мира, консульских работников, сотрудников прокуратуры и судебных органов, системы здравоохранения, а также социальных работников, включая представителей соответствующих неправительственных организаций и гражданского общества, в надлежащих случаях и в соответствии с национальным законодательством, с тем чтобы создать возможности для эффективного реагирования национальных органов на случаи торговли людьми, особенно посредством выявления жертв такой торговли.

9. Секретариату следует наращивать деятельность по оказанию помощи запрашивающим государствам в деле создания потенциала посредством организации учебных курсов и семинаров.

10. Что касается торговли людьми в целях эксплуатации рабочей силы, то государствам-участникам следует:

a) укреплять партнерские отношения с частным сектором в целях эффективной борьбы с торговлей людьми в целях эксплуатации их труда;

b) бороться со спросом на услуги, оказываемые в условиях эксплуатации, и на продукцию принудительного труда посредством обеспечения того, чтобы правительства, во-первых, должным образом выявляли услуги и продукцию, являющиеся результатом эксплуатации и принудительного труда, а затем проводили информационно-пропагандистскую работу по вопросам таких услуг и продукции.

11. Что касается обеспечения такого порядка, при котором лица, ставшие жертвами торговли, не будут подвергаться наказанию и преследованию, то государствам-участникам следует:

a) установить надлежащие процедуры выявления жертв торговли людьми и предоставления помощи таким жертвам;

b) рассмотреть, в свете своего национального законодательства, возможность освобождения лиц, ставших жертвами такой торговли, от наказания или преследования в связи с противоправными деяниями, совершенными ими в качестве прямого следствия их положения как жертв торговли людьми или по причине их принуждения к совершению таких противоправных деяний.

12. Что касается жертв торговли людьми и оказания им помощи, то государствам-участникам следует:

a) принять такой подход к вопросам защиты жертв торговли людьми и оказания им помощи, который уважал бы права человека и не зависел бы от гражданства и миграционного статуса жертвы;

b) разработать и применять минимальные стандарты для защиты жертв торговли людьми и оказания им помощи;

c) обеспечить предоставление жертвам торговли людьми немедленной поддержки и защиты, независимо от их участия в процедурах уголовного производства. Такая поддержка может включать право временного или, в надлежащих случаях, постоянного пребывания на территориях, на которых эти жертвы были обнаружены;

d) обеспечить наличие надлежащих процедур для защиты конфиденциальной и частной информации о жертвах торговли людьми;

e) разработать, довести до практических работников и систематически использовать критерии выявления жертв торговли людьми;

f) обеспечить, чтобы национальное законодательство о борьбе с торговлей людьми признавало уголовно наказуемыми угрозы или запугивание жертв такой торговли или свидетелей, участвующих в соответствующем уголовном производстве;

g) рассмотреть необходимость в более эффективном выделении средств на оказание помощи жертвам торговли людьми;

h) обеспечить, чтобы принимаемые на всех уровнях меры в связи с торговлей детьми всегда исходили из наилучших интересов ребенка.

13. Что касается компенсации для жертв торговли людьми, то государствам-участникам следует рассмотреть возможность установления надлежащих процедур, обеспечивающих доступ жертв к получению компенсации и реституции.

14. Что касается защиты жертв торговли людьми, выступающих в качестве свидетелей, то государствам-участникам следует обеспечить меры для защиты таких жертв, включая предоставление временного и надежного убежища и применение процедур защиты свидетелей, когда это уместно.

15. Секретариату следует изучить вопрос о том, может ли его работа над оптимальными видами практики защиты свидетелей в рамках уголовного производства в случае организованной преступности быть дополнена работой в области противодействия торговле людьми.

16. Что касается координации усилий на национальном уровне, государствам-участникам следует:

a) создать национальные координационные органы или межведомственные целевые группы в составе сотрудников соответствующих правительственных министерств (занимающихся вопросами юстиции, внутренних дел, здравоохранения и социального обеспечения, трудовых отношений, миграции, иностранных дел и т.д.) для противодействия торговле людьми. Такие механизмы могут разработать комплексную согласованную политику борьбы с торговлей при одновременном содействии улучшению сотрудничества, контролю за осуществлением национальных планов действий и развитию исследований по вопросам торговли людьми при учете работы соответствующих национальных неправительственных организаций;

b) разработать координационные механизмы на местном или региональном уровнях при участии, когда это возможно, поставщиков услуг из неправительственного сектора.

17. Что касается сбора данных, а также исследовательской и аналитической работы, то Конференции следует:

a) изучить целесообразность разработки действующего в режиме реального времени онлайн-инструмента для оценки тенденций и структурных моделей в области торговли людьми;

б) рассмотреть целесообразность поручения Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН) продолжать издание Всемирного доклада о торговле людьми на основе информации, собранной с помощью имеющихся механизмов сбора данных;

в) обратиться к государствам-участникам с просьбой представить национальные данные для базы данных, которую ведет Секретариат в целях оценки эффективности мер по борьбе с торговлей людьми.

18. Что касается предоставления технической помощи в целях осуществления Протокола о торговле людьми, то Секретариату следует:

а) продолжать предоставлять техническую помощь государствам-участникам, по их просьбе, в целях оказания им помощи в осуществлении Конвенции об организованной преступности и протоколов к ней;

б) подготовить, в консультациях с государствами-участниками, список эффективных с точки зрения затрат мер и инструментов противодействия торговле людьми;

в) в консультациях с государствами-участниками разработать, распространить и систематически использовать критерии определения жертв торговли людьми.

19. Что касается роли Конференции участников в деле координации международных мер по борьбе с торговлей людьми, то Конференции следует рассмотреть следующие вопросы:

а) создание действующего в режиме реального времени онлайн-механизма для обновления информации, представляемой государствами-участниками посредством контрольных перечней вопросов для самооценки об осуществлении Конвенции об организованной преступности и протоколов к ней;

б) обращение к совещанию межправительственных экспертов, о котором говорится в решении 4/1 Конференции, с просьбой уделить внимание вопросу о путях и средствах обеспечения и оценки прогресса, а также определить потребности в технической помощи в связи с осуществлением Протокола о торговле людьми;

в) установление более тесных связей и активизация обмена информацией с другими договорными органами Организации Объединенных Наций и Специальным докладчиком по торговле людьми, особенно женщинами и детьми;

г) обращение к Секретариату с просьбой продолжать выполнять функции координатора Межучрежденческой группы по сотрудничеству в борьбе с торговлей людьми и информировать Конференцию о ее деятельности.

20. Что касается использования регионального подхода к борьбе с торговлей людьми, то Конференции следует рассмотреть вопрос о региональном сотрудничестве в противодействии торговле людьми и содействии осуществлению Протокола о торговле людьми, избегая дублирования усилий в этой связи, а также о поощрении такого сотрудничества.

21. Секретариату следует расширить обмен информацией с региональными и другими международными организациями, принимающими участие в борьбе с торговлей людьми.

22. Что касается международного сотрудничества на оперативном уровне, то Секретариату следует учредить сеть национальных координаторов усилий по противодействию торговле людьми на основе имеющихся координационных центров, которые могут быть привлечены к работе по содействию своевременному принятию мер в рамках регионального и международного сотрудничества.

23. Государствам-участникам следует:

а) использовать те положения Конвенции об организованной преступности, которые облегчают использование совместных следственных групп и специальных методов расследования при расследовании дел о торговле людьми на международном уровне;

б) использовать Конвенцию об организованной преступности и другие многосторонние юридические документы для развития и укрепления международного сотрудничества между судебными органами, в том числе в том, что касается выдачи, взаимной правовой помощи и конфискации доходов от торговли людьми;

в) организовывать учебные занятия для центральных органов и других участников сотрудничества между судебными органами на региональном и межрегиональном уровнях, особенно с привлечением государств-участников, связанных потоками незаконной торговли людьми в качестве стран происхождения, транзита и назначения, и принимать участие в таких мероприятиях.

II. Второе совещание, Вена, 27–29 января 2010 года

1. Государствам-участникам следует более оптимально использовать инструментарий и методические материалы, которые были подготовлены УНП ООН и другими организациями, такие как рекомендуемые принципы и руководящие положения по вопросу о правах человека и торговле людьми Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека³, которые были подготовлены в поддержку осуществления Протокола о торговле людьми.
2. В отношении разработки всеобъемлющих и комплексных мер по противодействию торговле людьми государствам-участникам следует применять подход, ориентированный на учет интересов жертв, при всестороннем соблюдении прав человека жертв такой торговли.
3. Государствам-участникам следует рассмотреть возможность разработки руководящих указаний для должностных лиц правоохранительных органов по вопросам применения мер, учитывающих культурные, гендерные и возрастные аспекты, в отношении жертв торговли людьми, включая стандарты и процедуры для выявления жертв торговли людьми и проведения с ними собеседований, а также методы ознакомления таких жертв с имеющимися у них правами.
4. Государствам-участникам рекомендовано признавать важную роль гражданского общества в борьбе с торговлей людьми и стремиться к эффективной интеграции гражданского общества в национальные, региональные и международные стратегии по предупреждению торговли людьми, а также обеспечению защиты ее жертв и заботы о них в соответствии с национальными правовыми нормами.
5. Государствам-участникам следует рассмотреть возможность предоставления в соответствующих случаях юридической, медицинской и социальной помощи всем потенциальным жертвам торговли людьми, включая юридическое представительство и правовую помощь несовершеннолетним жертвам такой торговли, в соответствии с подпунктом 2 статьи 6 Протокола о торговле людьми.
6. С учетом низкого глобального показателя числа обвинительных приговоров за торговлю людьми, который указан во Всемирном докладе о торговле людьми, опубликованном УНП ООН в 2009 году, государствам-участникам следует активизировать свои усилия по расследованию и уголовному преследованию по делам, связанным с торговлей людьми, включая своевременное использование методов проведения финансовых расследований, специальных методов расследования и другого инструментария, предназначенного для борьбы с другими формами организованной преступности.
7. Государствам-участникам следует активизировать трансграничную деятельность системы уголовного правосудия путем более широкого использования совместных расследований, обмена информацией и конфискации активов в соответствии со своим национальным законодательством.
8. Государствам-участникам следует принять во внимание рекомендации, которые содержатся в пункте 17 доклада Рабочей группы о работе ее совещания, проведенного в Вене 14 и 15 апреля 2009 года (СТОС/COP/WG.4/2009/2), и учредить также национальные механизмы координации на уровне расследования и уголовного преследования.
9. В сфере координации государствам-участникам следует активизировать усилия по активизации трансграничной деятельности системы уголовного правосудия, включая, где это возможно, более широкое использование совместных расследований, специальных методов расследования, обмена информацией и передачи знаний о применении таких методов.

³ E/2002/68/Add.1.

10. Государствам следует использовать совместные расследования в качестве практической формы оказания технической помощи другим государствам и усиления транснациональной деятельности системы уголовного правосудия по противодействию торговле людьми. В частности, совместные операции следует проводить с участием стран происхождения и назначения.
11. Государствам-участникам следует признать важное значение развития партнерских отношений как между странами, так и внутри них, отдавая должное той важной роли, которую гражданское общество играет в установлении партнерских отношений с правительством на всех уровнях.
12. Государствам-участникам рекомендовано установить партнерские отношения с частным сектором в связи с их усилиями по борьбе с торговлей людьми.
13. В сфере программ подготовки кадров государствам-участникам следует обеспечивать участие в них всех заинтересованных сторон, включая сотрудников правоохранительных органов, поставщиков услуг для жертв, работников органов прокуратуры и консульских представителей, а также следует стремиться вовлекать в них судей.
14. Кроме того, с учетом соответствующего инструментария и методических материалов, разработанных УНП ООН на глобальном уровне, государствам-участникам рекомендовано готовить учебные материалы с учетом специфики стран; при необходимости УНП ООН будет оказывать им по запросу техническую помощь.
15. В дополнение к рекомендациям, содержащимся в пункте 19 доклада о работе совещания Рабочей группы в 2009 году, УНП ООН следует и впредь предоставлять техническую помощь по запросу для содействия укреплению региональной координации и сотрудничества, включая создание потенциала государств и регионов в этой области.
16. В отношении исследований Конференции следует рассмотреть возможность обратиться к УНП ООН с просьбой и впредь осуществлять сбор информации и регулярно публиковать Всемирный доклад о торговле людьми, в том числе используя компьютеризованную базу данных, информация для которой могла бы поступать на регулярной основе. Конференции также следует рассмотреть возможность обратиться к УНП ООН с просьбой осуществлять сбор информации об успешных видах практики в деле предупреждения торговли людьми и противодействия ей, особенно в областях уголовного преследования и защиты жертв.
17. Государствам-участникам следует во исполнение рекомендаций, содержащихся в пункте 18 доклада о работе совещания Рабочей группы в 2009 году, рассмотреть возможность оказания поддержки более широким исследованиям всех форм торговли людьми, включая трудовую эксплуатацию.
18. Государствам-участникам следует поддерживать преобразование результатов исследований в определение основных параметров состава преступления торговли людьми, разработку типологии и проведение анализа в отношении методологии и преступников.
19. УНП ООН следует и впредь предоставлять государствам-членам по запросу техническую помощь с целью совершенствования сбора данных о торговле людьми.
20. Государствам-участникам следует рассмотреть возможность изучения факторов, в силу которых определенные события, отдельные места, общины, страны и регионы становятся более вероятными направлениями происхождения, транзита и назначения при торговле людьми. Государствам-участникам следует также рассмотреть возможность более детального изучения социально-экономических факторов и их воздействия на рынки торговли людьми, в особенности в том, что касается спроса на торговлю людьми.

21. Государствам-участникам следует проводить мониторинг и оценку результатов и воздействия мер, принимаемых на национальном уровне. Государствам-участникам следует рассмотреть возможность создания института (такого, как национальный докладчик или комитет, которые могут быть независимыми) для проведения такой оценки и мониторинга и вынесения рекомендаций в отношении последующих мер на национальном уровне.
22. В соответствии с рекомендацией совещания экспертов по вопросу о возможных механизмах обзора хода осуществления Конвенции против организованной преступности Конференции следует создать рабочую группу открытого состава по осуществлению Конвенции и протоколов к ней с целью изыскания различных вариантов создания соответствующего эффективного механизма для оказания Конференции помощи в проведении обзора хода осуществления Конвенции и протоколов к ней в кратчайшие реальные сроки, учитывая важность этого вопроса для всех государств-участников.
23. Во избежание дублирования усилий государствам-участникам следует использовать опыт, накопленный на региональном уровне.
24. Относительно содержащихся в Протоколе о торговле людьми концепций, в отношении которых государствам-участникам могут понадобиться разъяснения:
- а) Конференции следует дать государствам-участникам руководящие указания относительно этих концепций;
 - б) в соответствии с рекомендациями, содержащимися в пункте 7 доклада о работе совещания Рабочей группы в 2009 году, Секретариату следует в консультации с государствами-участниками подготовить программные документы, с тем чтобы оказать должностным лицам системы уголовного правосудия содействие в уголовном разбирательстве по таким вопросам, как согласие, укрывательство, прием и перевозка, злоупотребление состоянием уязвимости, эксплуатация и транснациональность. Кроме того, Секретариату следует обеспечить, чтобы любые новые концепции были охвачены существующим инструментарием и методическими материалами.
25. При применении определения торговли людьми согласно Протоколу государствам-участникам следует обеспечивать, чтобы:
- а) в случаях обмана, принуждения или использования других методов, как это предусмотрено в подпункте (а) статьи 3 Протокола, согласие жертвы не имело значения для установления факта совершения преступления торговли людьми;
 - б) факт совершения преступления торговли людьми мог быть установлен до наступления факта эксплуатации.
26. В соответствии с подпунктом (а) статьи 3 Протокола государствам-участникам следует обращать пристальное внимание на факты торговли людьми (вербовку, перевозку, передачу, укрывательство или прием лиц) и признать, что наличие любого из этих фактов может означать совершение преступления торговли людьми даже в отсутствие фактов транзита или перевозки.
27. В отношении осуществления Протокола о торговле людьми государствам-участникам следует толковать положения Протокола в контексте Конвенции против организованной преступности.
28. Ввиду того факта, что в Протоколе не представлены типовые законодательные положения, государствам-участникам следует разработать или изменить национальное законодательство с учетом своей внутренней обстановки.
29. Государствам-участникам следует признавать важное значение добровольного сотрудничества жертв-свидетелей при обеспечении вынесения обвинительных приговоров по фактам торговли людьми. В соответствии со статьей 25 Конвенции против организованной преступности государствам-членам

следует принимать меры по оказанию помощи и поддержки жертвам независимо от степени их сотрудничества с органами уголовного правосудия. Отказ от дачи показаний не должен препятствовать предоставлению помощи.

30. Государства-участники могут прибегать к положениям пунктов 2 и 3 статьи 26 Конвенции против организованной преступности, с тем чтобы заручиться показаниями членов организованных преступных групп при проведении расследования и уголовного преследования в связи со случаями торговли людьми для целей уголовного преследования других членов этих организованных преступных групп.

31. Государствам-участникам рекомендовано рассматривать проблемы предложения и спроса как взаимосвязанные, и им следует применять целостный подход к принятию мер по противодействию торговле людьми для учета обоих этих явлений.

32. Государствам-участникам следует рассматривать сокращение спроса на услуги, оказываемые в условиях эксплуатации, как задачу, требующую принятия комплексных и скоординированных мер.

33. Государствам-участникам следует разработать меры по сокращению спроса на все виды услуг, оказываемых жертвами торговли людьми в условиях эксплуатации, включая сексуальные услуги, но не ограничиваясь ими.

34. В соответствии с рекомендациями, содержащимися в пункте 11 доклада о работе совещания Рабочей группы в 2009 году, для более решительного сокращения спроса на товары и услуги, оказываемые жертвами торговли людьми, государствам-участникам следует рассмотреть возможность принятия мер по сокращению пользования такими товарами и услугами.

35. Конференции следует продолжать изучение спроса на услуги, оказываемые в условиях эксплуатации, в связи с торговлей людьми, сохранив соответствующий пункт в повестке дня.

36. Государствам-участникам следует реализовывать инициативы по проведению информационно-пропагандистских кампаний для работодателей и потребителей с целью воспитания социальной нетерпимости к пользованию товарами и услугами, получаемыми в условиях эксплуатации жертв торговли людьми.

37. Государствам-участникам следует вводить и активизировать виды практики, направленные на сокращение спроса на услуги, оказываемые в условиях эксплуатации, в том числе рассмотреть меры по регулированию, регистрации и лицензированию частных кадровых агентств; знакомить работодателей с этой проблематикой для обеспечения того, чтобы их цепочки поставок были свободны от торговли людьми; обеспечить соблюдение норм труда посредством проведения инспекций условий труда и использования других соответствующих средств; обеспечить соблюдение нормативных актов об условиях труда; усилить защиту прав трудящихся-мигрантов и/или принять меры по сокращению пользования услугами, оказываемыми жертвами торговли людьми.

38. В отношении проведения исследований по проблеме спроса на товары и услуги, оказываемые жертвами торговли людьми, государствам-участникам следует рассмотреть возможность обеспечения сбора соответствующих данных, включая данные о социально-экономических факторах роста спроса, а также о потребителях товаров и услуг, оказываемых жертвами торговли людьми, в разбивке по формам эксплуатации, например эксплуатация труда или сексуальная эксплуатация или же торговля людьми в целях изъятия органов и торговли человеческими органами.

39. Государствам-участникам рекомендовано обмениваться информацией по вопросу о воздействии на торговлю людьми законодательства, криминализующего, декриминализующего или легализующего проституцию.

40. Секретариату следует вести сбор и распространение информации о примерах успешных видов практики по решению проблемы сокращения спроса на услуги, оказываемые в условиях эксплуатации, включая проведение исследований в отношении всех форм эксплуатации и факторов, лежащих в основе спроса, меры по повышению уровня осведомленности общественности о товарах и услугах, получаемых в результате эксплуатации и принудительного труда. Для содействия этому процессу государствам-участникам следует сообщать о таких примерах Секретариату.
41. Государствам-участникам следует проводить адресные информационно-пропагандистские кампании для потенциальных жертв торговли людьми, относящихся к уязвимым группам и регионам, с целью повышения уровня осведомленности о противоправном характере действий лиц, занимающихся торговлей людьми, и преступном характере торговли людьми.
42. Государствам-участникам следует обеспечивать, чтобы стратегии по сокращению спроса включали ознакомление всех соответствующих слоев общества с вопросами борьбы с торговлей людьми.
43. Что касается обеспечения такого порядка, при котором лица, ставшие жертвами торговли, не подвергались бы наказанию и преследованию, то Рабочая группа подтвердила, что государствам-участникам следует осуществить рекомендации, содержащиеся в пункте 12 доклада о работе совещания Рабочей группы в 2009 году.
44. Государствам-участникам следует обеспечивать, чтобы положения об освобождении лиц, ставших жертвами торговли людьми, от наказания или преследования, содержащиеся в национальном законодательстве, руководящих указаниях, правовых нормах, преамбулах или других документах, имели четкую формулировку. При этом государствам-участникам рекомендуется использовать такие инструменты технической помощи, как Типовой закон УНП ООН о борьбе с торговлей людьми⁴, и такие принципы и руководящие указания, как Рекомендуемые принципы и руководящие положения по вопросу о правах человека и торговле людьми, подготовленные Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, а также любые другие региональные стандарты и руководящие указания.
45. Государствам-участникам следует соблюдать правозащитные стандарты при осуществлении всех мер, касающихся жертв торговли людьми.
46. Государствам-участникам следует обеспечивать, чтобы законы или процедуры их систем уголовного правосудия не приводили к вторичной виктимизации⁵.
47. Государствам-участникам следует признавать и поддерживать важную роль гражданского общества в защите жертв торговли людьми и оказании им помощи и содействии процессу уголовного разбирательства.
48. Государствам-участникам следует проводить специализированную подготовку работников системы уголовного правосудия, включая сотрудников правоохранительных органов и работников прокуратуры, по вопросам торговли людьми и возможных нарушений прав человека в отношении жертв, а также стремиться вовлекать в нее судей. Конференции следует рассмотреть возможность обратиться к УНП ООН с просьбой предоставлять государствам по запросу техническую помощь в подготовке работников системы уголовного правосудия.

⁴ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.09.V.11.

⁵ В соответствии с Типовым законом УНП ООН о борьбе с торговлей людьми, вторичная виктимизация означает виктимизацию, которая происходит не в результате непосредственно преступного деяния, а вследствие реакции учреждений и отдельных лиц на положение жертвы.

49. Государствам-участникам следует стремиться обеспечить доступность компенсационного фонда или аналогичного механизма для жертв преступлений, в том числе торговли людьми.
50. Секретариату следует осуществлять сбор и распространение:
- а) информации об успешных видах практики по реализации положений об освобождении лиц, ставших жертвами торговли людьми, от наказания или преследования, которые закреплены в национальном законодательстве о борьбе с торговлей людьми;
 - б) информации об успешных видах практики по выявлению и защите жертв и оказанию им помощи.
51. Для содействия этому процессу государствам-участникам следует представлять Секретариату информацию относительно национальных видов практики, с тем чтобы другие стороны могли изучать накопленный ими опыт.
52. Государствам-участникам следует стремиться к обеспечению того, чтобы подходы к организации работы с делами о торговле людьми охватывали все фазы уголовного процесса и последующие мероприятия с момента ареста до момента реинтеграции. Государствам-участникам следует обеспечить, чтобы системы организации работы с делами основывались на знаниях, путем регулярного проведения обзора методов работы в свете изменяющихся ситуаций и обстоятельств.
53. Государствам-участникам следует принимать меры с целью обеспечения скоординированности и согласованности мер противодействия торговле людьми на всех уровнях.
54. Государствам-участникам следует обеспечить, чтобы специализированный персонал правоохранительных органов и других структур системы уголовного правосудия получал необходимую подготовку и помощь, включая, при необходимости, психологическую помощь.
55. Государствам-участникам следует обеспечить проведение специальной подготовки работников системы уголовного правосудия. Такая подготовка должна также охватывать всех сотрудников судов и поставщиков услуг для жертв и должна освещать вопросы физического или психологического ущерба и соответствующие гендерные, возрастные, культурные и прочие аспекты.
56. Конференции следует рассмотреть целесообразность обращения к УНП ООН с просьбой вести сбор информации об успешных видах практики в области организации работы с делами, связанными с торговлей людьми, на основе подхода, предусматривающего многостороннее и двустороннее сотрудничество между правоохранительными органами и другими специализированными службами, такими как учреждения, занимающиеся оказанием услуг жертвам торговли людьми, с целью, в частности, формирования четких процедур и политики, а также заключения письменных договоренностей во избежание задержек и вторичной виктимизации жертв торговли людьми; применения учитывающего гендерные, возрастные и культурные аспекты подхода, который также учитывает особые потребности детей; предоставления языковой поддержки потенциальным жертвам с момента задержания до момента реинтеграции в общество; а также оказания медицинской и психологической помощи с учетом особых трудностей, с которыми сталкиваются жертвы торговли людьми.
57. Секретариату следует рассмотреть возможность ведения списка учебных курсов по вопросам борьбы с торговлей людьми во всем мире и экспертов Организации Объединенных Наций с целью оказания поддержки государствам-участникам в их усилиях по подготовке работников системы уголовного правосудия.
58. Секретариату следует оказывать государствам-участникам по запросу помощь в деле повышения их потенциала в области сбора, анализа и обмена данными о положении в сфере торговли людьми и принятия мер противодействия такой торговле.

III. Третье совещание, Вена, 19 октября 2010 года

Рекомендации, предложенные в ходе третьего совещания Рабочей группы по торговле людьми, были впоследствии утверждены Рабочей группой на ее четвертом совещании, состоявшемся 10–12 октября 2011 года.

IV. Четвертое совещание, Вена, 10–12 октября 2011 года

1. Следует поощрять координацию деятельности органов системы Организации Объединенных Наций по противодействию торговле людьми с целью изъятия органов.
2. Государствам-участникам следует рекомендовать соответствующим органам системы Организации Объединенных Наций, в частности Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН), осуществлять сбор фактических данных о торговле людьми с целью изъятия органов, в том числе данных о коренных причинах, тенденциях и способах совершения соответствующих преступлений, с тем чтобы содействовать обеспечению более четкого представления и информированности об этом явлении, признавая в то же время различие между незаконным оборотом органов, тканей и клеток.
3. Государствам-участникам следует более эффективно использовать Конвенцию об организованной преступности и Протокол о торговле людьми в рамках противодействия торговле людьми с целью изъятия органов, особенно в целях проведения совместных расследований и сбора оперативной информации.
4. Государствам-участникам следует принять меры для обеспечения полного и эффективного осуществления применимых положений Протокола о торговле людьми и Конвенции об организованной преступности, касающихся торговли людьми в целях изъятия органов.
5. В рамках комплексной работы по предупреждению торговли людьми государствам-участникам следует повышать осведомленность населения, в частности уязвимых групп, представители которых подвержены наибольшей опасности оказаться жертвой торговли людьми с целью изъятия органов.
6. Государствам-участникам следует рекомендовать компетентным органам, занимающимся вопросами предупреждения торговли людьми и борьбы с ней, взаимодействовать с представителями сектора здравоохранения, в том числе с соответствующими медицинскими учреждениями, в целях координации деятельности всех заинтересованных сторон по выявлению случаев торговли людьми с целью изъятия органов и борьбе с ней.
7. Для предотвращения торговли людьми с целью изъятия органов следует содействовать укреплению партнерских отношений между государственным и частным секторами.
8. УНП ООН следует разработать учебный модуль по вопросу о торговле людьми с целью изъятия органов и связанном с ней поведении, а также приступить к оказанию технической помощи, особенно в отношении проведения расследований, обмена оперативной информацией и международно-правового сотрудничества.
9. Государствам-участникам следует и далее оказывать содействие работе УНП ООН по борьбе с торговлей людьми посредством предоставления информации о конкретных примерах злоупотребления властью или уязвимостью положения и сведений о толковании и применении данных понятий в их внутреннем законодательстве и судебной практике с учетом того, что толкование данных понятий в разных странах может различаться в зависимости от особенностей их законодательства и судебной практики.
10. Следует поручить УНП ООН осуществить оценку факторов (таких, как возраст, культурные аспекты, этническое происхождение, экономическое положение, уровень образования, пол, миграционный статус/административное положение, состояние психического и физического здоровья и гуманитарные катастрофы, включая вооруженные конфликты и стихийные бедствия), вследствие которых возникает уязвимость в отношении торговли людьми, принимая

во внимание тот факт, что злоупотребление властью или уязвимостью положения может иметь место на всех этапах процесса торговли людьми.

11. Государствам-участникам следует проработать различные факторы своих правовых систем, вследствие которых лица могут становиться жертвами злоупотребления уязвимостью положения, с целью повысить уровень осведомленности о всех аспектах такого преступления, признавая при этом, что применение данного понятия в разных странах может быть различным и зависит от внутреннего законодательства и системы уголовного правосудия.

12. Государствам-участникам следует уделять особое внимание действиям правонарушителей и их намерению пользоваться положением жертв, например посредством анализа используемых правонарушителями для этого средств.

13. Государствам-участникам следует повышать осведомленность сотрудников компетентных национальных органов, в том числе, при необходимости, посредством организации надлежащей подготовки, в целях содействия выявлению случаев злоупотребления властью или уязвимостью положения и принятия на этой основе надлежащих мер по защите потерпевших и оказания им помощи с целью обеспечить принятие надлежащих ответных мер для устранения нанесенного им ущерба.

14. Государствам-участникам следует проводить информационную работу с сотрудниками государственных и негосударственных организаций, занимающихся оказанием помощи пострадавшим, для повышения их осведомленности о факторах, повышающих вероятность стать жертвой торговли людьми, с целью оказания более эффективной помощи и поддержки потерпевшим.

15. Государствам-участникам следует способствовать уменьшению незащищенности населения от торговли людьми посредством создания равных возможностей для женщин и мужчин, в том числе путем предоставления женщинам и детям равных возможностей доступа к высшему образованию и благам развития и предоставления женщинам равных возможностей доступа на рынок труда, а также посредством расширения возможностей для занятия женщинами ответственных должностей.

16. Государствам-участникам следует принимать меры для борьбы с торговлей людьми, являющейся следствием злоупотребления уязвимостью положения детей.

17. Государства-участники могут пожелать принять во внимание руководящие указания, содержащиеся в различных региональных документах, в частности в пояснительном докладе о Конвенции Совета Европы о противодействии торговле людьми, и рекомендации, изложенные в официальном документе Иbero-американской ассоциации прокуроров под названием «Сантьягские руководящие принципы», в частности в разделе, посвященном жертвам торговли людьми, где говорится об обязанности органов прокуратуры облегчать доступ к системе правосудия для потерпевших.

18. Государствам-участникам следует рассмотреть вопрос о добавлении определения термина «жертва торговли людьми» во внутреннее законодательство.

19. Государствам-участникам рекомендуется разработать упреждающий и систематизированный подход к выявлению жертв торговли людьми, оказанию им помощи и поддержки и обеспечению их защиты в соответствии с положениями Протокола о торговле людьми.

20. Государствам-участникам следует рассмотреть вопрос о разработке и применении специальных показателей, предназначенных для специалистов из разных областей, принимая во внимание необходимость привлечения к борьбе с торговлей людьми как можно большего числа заинтересованных сторон и с учетом конкретной роли, которую они могут играть в этом процессе. В выявлении жертв могут участвовать сотрудники правоохранительных и судебных органов, сотрудники организаций, занимающихся оказанием помощи потерпев-

шим, представители частного сектора, работники органов здравоохранения и социальной защиты, а также другие заинтересованные лица. Государствам-участникам надлежит также периодически оценивать актуальность таких показателей.

21. Государствам-участникам следует добиваться того, чтобы все заинтересованные стороны, которые потенциально могут выявлять жертв торговли людьми, владели актуальной и конкретной информацией, которая может ускорить процесс выявления жертв такой торговли.

22. Государствам-участникам рекомендуется распространять информацию о методах, используемых торговцами для установления контроля над жертвами, и потенциальном воздействии таких методов на потерпевших, используя в соответствующих случаях технические пособия, в частности Пособие УНП ООН для работников системы уголовного правосудия по вопросам борьбы с торговлей людьми.

23. Государствам-участникам при всестороннем участии гражданского общества следует создавать для жертв безопасные условия с целью обеспечить их реабилитацию и восстановление чувства собственного достоинства.

24. Государствам-участникам следует рассмотреть вопрос о предоставлении потерпевшим достаточного количества времени, в течение которого им может оказываться надлежащая помощь, для принятия решения о том, готовы ли они сотрудничать с правоохранительными органами и участвовать в судебном процессе.

25. Государствам-участникам следует признать концепцию совместной ответственности за осуществление мер по противодействию торговле людьми, объединив на этой основе страны происхождения, транзита и назначения в деле разработки основанных на фактических данных стратегий и мероприятий, включая информационно-просветительскую деятельность.

26. Государствам-участникам следует провести оценку эффективности международного сотрудничества, осуществляемого их судебными органами в связи с делами о торговле людьми, и при необходимости усовершенствовать и упростить порядок осуществления такой деятельности и расширить ее масштабы.

27. Государствам-участникам следует рассмотреть вопрос об отнесении преступных деяний, признанных таковыми в Протоколе о торговле людьми, к категории преступлений, влекущих выдачу, независимо от наличия в законодательстве запрашивающего и запрашиваемого государств-участников определения таких деяний в рамках одной и той же категории правонарушений или обозначения таковых с использованием одинаковой терминологии либо одних и тех же определений и характеристик.

28. Государствам-участникам следует в надлежащих случаях активизировать усилия в области обмена информацией и оперативными данными в целях определения маршрутов торговли людьми на региональном, субрегиональном и транснациональном уровнях и противодействия транснациональной организованной преступности.

29. Государствам-участникам следует рассмотреть вопрос о принятии мер для содействия полноценному осуществлению Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми и достижению его шести основных целей при том понимании, что Глобальный план действий будет способствовать ратификации и осуществлению Протокола о торговле людьми как можно большим числом государств.

30. Государствам-участникам, которые еще не внесли взносы в Целевой фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв торговли людьми, особенно женщинами и детьми, следует рассмотреть вопрос о принятии таких мер.

31. Государствам-участникам следует рассмотреть вопрос о присоединении к Группе друзей, объединенных в борьбе с торговлей людьми.
32. Государствам-участникам следует представить исчерпывающую и объективную информацию для включения в глобальный доклад о торговле людьми, который в настоящее время готовит УНП ООН для опубликования в 2012 году.
33. Государствам-участникам следует использовать новые технологии в целях повышения уровня осведомленности о торговле людьми посредством осуществления таких мероприятий, как виртуальное обучение, что позволит охватить более широкую аудиторию и расширить возможности для обмена положительными видами практики.
34. Государствам-участникам следует рассмотреть вопрос об использовании символики кампаний «Голубое сердце» и «Голубая повязка» и включить ее в свои информационно-просветительские программы в качестве символов борьбы с торговлей людьми.
35. Государствам-участникам следует рассмотреть вопрос об учете мер по борьбе с торговлей людьми в процессе разработки общеприменимых законов, стратегий, программ и политики или внесения в них изменений.
36. Государствам-участникам следует рассмотреть возможность осуществления мер по запрещению распространения, с использованием любых средств связи, объявлений и публикаций, содействующих всем формам эксплуатации людей, особенно сексуальной эксплуатации, с целью предотвращения торговли людьми и борьбы с такими социально-культурными тенденциями, которые способствуют поддержанию гендерного неравенства и дискриминации в отношении женщин.
37. Государствам-участникам следует сотрудничать со странами происхождения, в том числе с гражданским обществом, с целью обеспечить для жертв торговли людьми надлежащую защиту, помощь и реабилитацию и, в соответствующих случаях, их реинтеграцию после возвращения.
38. Государствам-участникам следует осуществлять меры по наращиванию потенциала должностных лиц правоохранительных органов, органов прокуратуры и судебных органов, а также сотрудников консульских учреждений стран происхождения, транзита и назначения.
39. Государствам-участникам следует обеспечить принятие межсекторальных мер в поддержку координации и сотрудничества как на национальном, так и на международном уровне в целях сокращения спроса и предложения, принимая во внимание местную специфику и потребности, выявленные на местах.
40. Государствам-участникам следует принимать меры в поддержку реализации программ борьбы с нищетой и занятости населения, с тем чтобы способствовать решению проблемы торговли людьми в плане спроса и предложения и тем самым содействовать осуществлению Протокола о торговле людьми.
41. Рабочей группе по торговле людьми следует продолжить работу по представлению рекомендаций и оказанию содействия Конференции в осуществлении ее мандата в отношении Протокола о торговле людьми.
42. Конференции следует поощрять государства направлять экспертов для обмена опытом и положительными видами практики, а также приглашать представителей других подразделений Организации Объединенных Наций для представления соответствующих инициатив по борьбе с торговлей людьми с целью согласования деятельности Рабочей группы по торговле людьми и УНП ООН с работой других подразделений Организации Объединенных Наций.
43. Конференции следует рекомендовать государствам-участникам и УНП ООН информировать Рабочую группу о выполнении рекомендаций, принятых Рабочей группой и одобренных Конференцией.

44. Конференции следует призвать государства-участники поддержать и пополнять делами правовую базу данных УНП ООН по делам, связанным с торговлей людьми, для анализа и выявления новых тенденций и передового опыта на основе таких дел.

45. Рабочая группа рекомендует Конференции, в частности, следующие темы для рассмотрения на будущих сессиях Рабочей группы:

a) уделение особого внимания ключевым концепциям Протокола, включая согласие, злоупотребление властью и обман, с учетом также соответствующих международных документов;

b) преступления, связанные с торговлей людьми, особенно отмывание денежных средств и коррупция, а также ответные меры, включая изъятие активов;

c) различные субъекты, связанные с торговлей, например персонал военных, миротворческих и гуманитарных миссий;

d) различные формы трудовой эксплуатации, особенно в качестве домашней прислуги, с уделением особого внимания домашней прислуге для дипломатического персонала;

e) формы эксплуатации, которые конкретно не упомянуты в Протоколе, но которые возникли в национальном, региональном или международном контексте или практике;

f) как уменьшить спрос, в том числе путем укрепления партнерских отношений между государственным и частным секторами и выявления факторов, стимулирующих торговлю людьми;

g) ответственность юридических лиц, как это описано в пункте 44 резолюции [64/293](#) Генеральной Ассамблеи;

h) связи между гендерным насилием и торговлей людьми как в сфере спроса, так и в сфере предложения;

i) связи между торговлей людьми и другими формами организованной преступности;

j) торговля детьми, в частности случаи, когда родители продают или сдают в аренду своих детей для целей эксплуатации, например попрошайничества или принудительного брака;

k) торговля людьми с целью изъятия органов.

46. Рабочая группа одобрила, с устными поправками, следующие рекомендации, которые были предложены Председателем Рабочей группы на ее совещании, состоявшемся в Вене 19 октября 2010 года:

a) следует признать торговлю людьми и незаконный ввоз мигрантов отдельными преступлениями, требующими принятия разных правовых, оперативных и политических мер;

b) государствам-участникам следует закрепить в своем национальном законодательстве и политических стратегиях четкое определение торговли людьми с целью создать условия для всестороннего и эффективного осуществления Протокола о торговле людьми, в том числе содержащихся в нем положений о криминализации, и, в частности, обеспечить доступ жертв такого преступления к системе правосудия, включая возможность добиваться возмещения ущерба или компенсации;

c) в соответствии с пунктом 6 статьи 6 Протокола о торговле людьми государствам-участникам следует обеспечить, чтобы их внутренние правовые системы предусматривали меры, предоставляющие жертвам торговли людьми возможность получения компенсации за причиненный ущерб;

d) в соответствии с пунктом 2 статьи 6 Протокола о торговле людьми государствам-участникам следует обеспечить, чтобы жертвам торговли людьми, в соответствующих случаях, предоставлялась информация о соответствующих судебных и административных разбирательствах и чтобы жертвам торговли людьми предоставлялась возможность получения компенсации;

e) государствам-участникам следует облегчать предоставление правовой помощи и информации о правовой помощи жертвам торговли людьми, с тем чтобы их интересы были представлены в ходе уголовных расследований, в том числе в целях получения компенсации;

f) государствам-участникам следует уже на начальных этапах уголовного расследования учитывать имущественные аспекты и возможность изъятия и конфискации имущества, приобретенного преступным путем. Государствам-членам следует также проявлять бдительность, с тем чтобы обеспечить свою защиту на случай любых форм спланированной несостоятельности;

g) государствам-участникам следует обеспечить, чтобы иммиграционный статус жертвы, ее возвращение в страну происхождения или ее пребывание вне сферы юрисдикции суда по иным причинам не препятствовали выплате компенсации;

h) государствам-участникам следует рассмотреть средства обеспечения возможности получения компенсации независимо от возбуждения уголовного дела и от того, может ли правонарушитель быть установлен, осужден и наказан;

i) при выполнении требований пункта 6 статьи 6 Протокола о торговле людьми государствам-участникам следует принять, по меньшей мере, один из следующих вариантов, дающих потерпевшим возможность получить компенсацию:

i) положения, позволяющие потерпевшим подавать в суд на преступников или других лиц в целях возмещения ущерба в гражданском порядке;

ii) положения, позволяющие уголовным судам выносить постановления о выплате компенсации в рамках уголовного процесса (иными словами, выносить постановления, в соответствии с которыми преступники возмещают ущерб потерпевшим) или выносить постановления о компенсации или возмещении ущерба в отношении осужденных лиц;

iii) положения, предусматривающие создание специальных фондов или систем, с помощью которых потерпевшие могут требовать компенсации со стороны государства за вред или ущерб, причиненный в результате уголовного преступления;

j) государствам следует рассмотреть возможность включения в компенсацию, выплачиваемую по постановлению суда и/или из государственных средств, оплату:

i) стоимости необходимой жертве медицинской, терапевтической, психологической или психиатрической помощи;

ii) стоимости необходимой жертве физической, трудовой или восстановительной терапии;

iii) суммы упущенного заработка и невыплаченной заработной платы в соответствии с национальным законодательством и подзаконными актами об оплате труда;

iv) судебных издержек и других понесенных расходов или затрат, включая расходы, связанные с участием жертвы в процессе уголовного расследования и преследования;

v) нематериального ущерба, являющегося следствием морального, физического или психологического вреда, эмоциональных потрясений, ду-

шевых и физических страданий, причиненных жертве в результате совершенного против нее преступления;

vi) любых других расходов или убытков, понесенных жертвой непосредственно в результате превращения ее в объект торговли, согласно разумной оценке суда или органов, занимающихся системой выплаты государственной компенсации потерпевшим.

V. Пятое совещание, Вена, 6–8 ноября 2013 года

1. Государства-участники в соответствии с внутренним законодательством признают роль гражданского общества в качестве партнера в разработке и реализации мер по предупреждению торговли людьми и борьбы с ней и, в частности, по защите жертв такой торговли и оказанию им содействия.
2. Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН) следует продолжать работу по анализу ключевых концепций Протокола о торговле людьми в сотрудничестве с государствами-членами, Межучрежденческой группой по координации борьбы с торговлей людьми и Специальным докладчиком по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми.
3. УНП ООН следует продолжать работу по изучению взаимосвязи между различными видами преступной деятельности, включая взаимосвязь между торговлей людьми и коррупцией.
4. Государства-участники могли бы рассмотреть возможность применения более широкого набора методов расследования и мер уголовно-правового преследования в отношении других преступлений, используемых для торговли людьми, организовав, например, подготовку сотрудников правоохранительных органов и прокуратуры по всему спектру преступлений, за которые они могут осуществлять преследование торговцев людьми, в том числе преступлений, подпадающих под действие налогового и трудового законодательства, с целью обеспечения того, чтобы обучение, касающееся методов расследования и мер уголовно-правового преследования торговли людьми, носило всесторонний характер.
5. Государства могли бы рассмотреть возможность использования административных механизмов и правил в целях предупреждения торговли людьми и борьбы с ней.
6. Государствам-участникам следует рассмотреть возможность проведения анализа своего законодательства на предмет его соответствия требованиям Протокола о торговле людьми, обращая внимание, в частности, на такие моменты, как несущественность наличия согласия жертвы, и в надлежащих случаях внести в свое законодательство соответствующие изменения.
7. Государствам-участникам следует при необходимости уточнить и доработать положения своего законодательства, относящиеся к ключевой концепции согласия, с тем чтобы оно учитывало ценность человеческого достоинства и чтобы позволить практическим работникам более уверенно подходить к решению данного вопроса.
8. Государствам-участникам рекомендуется учесть положительный опыт ряда государств в подходе к вопросу о согласии, который включает следующее: определение ключевой концепции согласия, в том числе согласия подвергнуться эксплуатации в настоящий момент или в будущем; перенос акцента в своем законодательстве с личности жертвы на средства, используемые преступником; разработку руководящих указаний для полиции, прокуратуры и других компетентных органов; и заострение внимания в своем законодательстве на особо уязвимых категориях населения, включая детей и лиц, не обладающих способностью давать осознанное согласие.
9. Государствам-участникам следует проводить информационную работу среди сотрудников своих соответствующих национальных органов и других заинтересованных структур, в том числе, когда это целесообразно, путем организации надлежащего обучения для разъяснения того, что наличие согласия не должно учитываться при выявлении потенциальных жертв и преследовании лиц, подозреваемых в торговле людьми.

10. Государствам-участникам следует принять комплексные стратегии решения проблемы уязвимости жертв торговли людьми, обусловленной, в частности, их социально-экономическим положением, уровнем образования и психологическим состоянием, поскольку это может оказать влияние на подход к вопросу согласия.
11. Государствам-участникам следует рассмотреть возможность использования подготовленного УНП ООН тематического документа для прояснения ключевых концепций злоупотребления уязвимостью положения и злоупотребления властью, тесно связанных с вопросом согласия.
12. Государствам-участникам следует изучить коренные причины торговли людьми и принять соответствующие меры для их устранения, направленные, в частности, на снижение остроты проблемы отсутствия равных возможностей, уделяя при этом особое внимание лицам, уязвимым с точки зрения вовлеченности в торговлю людьми, особенно женщинам и детям, и на создание дополнительных возможностей для трудоустройства и получения практической профессиональной подготовки.
13. Государствам-участникам следует выработать междисциплинарный, комплексный, целенаправленный и основанный на правозащитных принципах подход к вопросу о сокращении спроса на все виды услуг и товаров, посредством которых осуществляется эксплуатация жертв торговли людьми, включая помимо эксплуатации сексуальных услуг и другие формы эксплуатации, и привлечь к этой работе все соответствующие национальные структуры, в том числе соответствующие национальные неправительственные организации, подкрепляя это сотрудничеством на региональном и международном уровнях с привлечением соответствующих международных и региональных организаций.
14. Государствам-участникам рекомендуется выработать целостный подход к подавлению спроса на все виды услуг и товаров, посредством которых осуществляется эксплуатация жертв торговли людьми, используя в рамках этого подхода информационно-разъяснительные кампании и оценку ситуации на национальном уровне с участием гражданского общества.
15. Государствам-участникам следует поощрять развитие механизмов государственно-частного партнерства, облегчающих взаимодействие между государственными органами, предпринимательской средой и гражданским обществом, и обмениваться информацией об успешном опыте в данной области.
16. Государствам-участникам рекомендуется в рамках их участия в деятельности рабочей группы по возможности учитывать соответствующий опыт гражданского общества.
17. Государствам-участникам следует рассмотреть возможность принятия мер для обеспечения соблюдения норм трудового законодательства и прав человека путем проведения проверок условий труда и с помощью других надлежащих мер, включая разработку этических кодексов поведения в рамках товарно-хозяйственных отношений; налаживания сотрудничества с профсоюзами; создания национальных или региональных союзов предпринимателей; и укрепления партнерских связей с гражданским обществом.
18. Государствам-участникам следует рассмотреть вопрос о принятии мер для регулирования деятельности, регистрации, лицензирования и осуществления контроля за работой частных агентств по найму рабочей силы и трудоустройству, в том числе ввести запрет на взимание платы с наемных работников за трудоустройство, для обеспечения того, чтобы такие агентства не использовались для содействия торговле людьми.
19. Государствам-участникам рекомендуется осуществлять обмен информацией о положительном опыте в области сокращения спроса на все виды товаров и услуг, посредством которых обеспечивается эксплуатация жертв торговли людьми.

20. Государствам-участникам рекомендуется разработать при содействии УНП ООН целевые программы наращивания потенциала для государственных органов и практических работников в области уголовного правосудия, включая сотрудников правоохранительных органов и служб безопасности, а также организовать обучение по тематике, касающейся их роли в содействии сокращению спроса на все виды товаров и услуг, посредством которых осуществляется эксплуатация жертв торговли людьми.
21. Государствам-участникам следует своевременно применять положения о международном сотрудничестве, содержащиеся в Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, включая положения о защите свидетелей, взаимной правовой помощи и выдаче, для успешной борьбы с торговлей людьми и, в частности, для сокращения выявленного спроса на все виды товаров и услуг, посредством которых осуществляется эксплуатация жертв торговли людьми, за счет эффективного преследования лиц, подозреваемых в торговле людьми.
22. Государствам-участникам рекомендуется обеспечить, например, путем внесения в национальное законодательство положения о том, что торговля людьми является основным правонарушением, относящимся к отмыванию денег, чтобы активы, происхождение которых связано с правонарушениями, попадающими под действие Протокола о торговле людьми, или которые были использованы для совершения таких преступлений, арестовывались, а доходы от этих преступлений конфисковывались и чтобы там, где это возможно в соответствии с внутренним законодательством, такие доходы использовались для оказания содействия и компенсации жертвам.
23. Государствам-участникам следует принять меры, препятствующие формированию спроса, такие как наказание лиц, вовлекающих детей в других странах в сексуальную эксплуатацию, и меры, направленные на проведение разъяснительной работы с молодежью.
24. Государствам рекомендуется рассмотреть вопрос об установлении юрисдикции в соответствии со статьей 15 Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности с целью осуществления преследования своих граждан, находящихся за рубежом, за совершение деяний, связанных с торговлей людьми.
25. Государствам-участникам следует проанализировать свою политику и практику в области государственных закупок и при необходимости принять дополнительные меры с целью предотвращения спроса на труд, услуги и товары, связанные с эксплуатацией других людей.
26. В рамках предпринимаемых мер по сокращению спроса государствам-участникам следует учитывать взаимосвязь между торговлей людьми и другими видами преступной деятельности, такими как коррупция и другие связанные с нею преступления.
27. Государствам-участникам следует обеспечить конфиденциальность в интересах защиты жертв торговли людьми в соответствии с внутренним законодательством.
28. Государствам-участникам следует обеспечить принятие необходимых мер с целью предоставления потерпевшим достаточного объема информации для разъяснения их положения и защиты от риска повторно оказаться жертвой торговли.
29. Государствам-участникам следует учитывать новые методы вербовки жертв, применяемые торговцами людьми, и принимать меры по подготовке специальных информационных кампаний и специализированных учебных курсов для работников правоохранительных органов и прокуратуры по таким темам, как использование интернета для торговли людьми и, в частности, для вербовки детей.

30. Государствам-участникам рекомендуется совершенствовать профилактические меры и противодействовать спросу, который порождает эксплуатацию людей во всех ее формах и приводит к торговле людьми, с целью ликвидации этого спроса и в связи с этим повышать уровень осведомленности о пагубной роли клиентов, потребителей или пользователей в области торговли людьми, поскольку именно на них лежит ответственность за возникновение такого спроса.
31. Государствам-участникам рекомендуется рассмотреть возможность применения наряду с другими мерами в рамках их соответствующего национального законодательства санкций в отношении потребителей или клиентов, которые намеренно и осознанно пользуются услугами жертв торговли людьми с целью их эксплуатации в той или иной форме.
32. Государствам-участникам следует в случаях торговли людьми назначать наказания, которые соразмерны тяжести такого преступления, с целью сдерживания других преступников.
33. Памятуя о десятой годовщине вступления в силу Конвенции против организованной преступности и протоколов к ней и учитывая положения статей 32 и 37 этой Конвенции, государствам-участникам и УНП ООН следует и впредь содействовать всестороннему осуществлению Конвенции и Протокола о незаконной торговле людьми с целью выявления имеющихся недостатков, проблем и приоритетов.
34. Государствам-участникам во взаимодействии с частным сектором и гражданским обществом рекомендуется принимать меры правового характера и иные надлежащие меры с целью борьбы с торговлей людьми и предоставления помощи и защиты ее жертвам.
35. Государствам-участникам рекомендуется обеспечить в соответствии с их внутренним законодательством, чтобы жертвы торговли не наказывались за противоправные действия, совершенные ими в процессе или в связи с незаконным ввозом.
36. Государствам-участникам рекомендуется рассмотреть вопрос об определении в рамках их национального законодательства понятия «эксплуатация».
37. Государствам-участникам рекомендуется разработать надлежащие руководящие указания по организации спасания жертв в целях инструктирования правоохранительных органов в плане принятия необходимых мер недопущения повторной виктимизации и согласования критериев соответствующих действий.
38. В процессе борьбы с формами эксплуатации, не упомянутыми в Протоколе о торговле людьми, государствам-участникам рекомендуется учитывать принципы взаимной правовой помощи и выдачи, в том числе требование об обоюдном признании соответствующего деяния преступлением, и изыскивать возможности проведения неофициальных консультаций между запрашивающим и запрашиваемым государствами для получения гарантий того, что данное требование не создает юридических препятствий для борьбы с торговлей людьми.
39. Государствам-участникам рекомендуется расширять свои знания о формах эксплуатации, не упомянутых в Протоколе о торговле людьми, путем изучения культурных, социально-экономических факторов и факторов развития, которые могут способствовать эксплуатации, в том числе путем ознакомления с деятельностью Специальных докладчиков по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, и по вопросу о современных формах рабства, и на основе консультаций с соответствующими партнерами, по возможности, информировать УНП ООН обо всех фактах торговли людьми, связанной с не упомянутыми в Протоколе формами эксплуатации.

40. УНП ООН следует уделить достаточно внимания анализу сообщений государств-членов о формах эксплуатации, не упомянутых в Протоколе о торговле людьми, в своем двухгодичном всемирном докладе о торговле людьми и в своих соответствующих публикациях.
41. Рабочая группа по торговле людьми просила Секретариат составить и обновлять сводный перечень всех рекомендаций, принятых Рабочей группой.
42. Рабочая группа по торговле людьми предложила государствам-участникам продолжать делать все возможное для осуществления соответствующих рекомендаций Рабочей группы, принятых Конференцией участников.
43. Рабочая группа по торговле людьми рекомендовала Конференции, чтобы вопрос о роли агентств по найму персонала и взимании платы за трудоустройство в контексте торговли людьми был рассмотрен в ходе будущих совещаний Рабочей группы.
44. Рабочая группа по торговле людьми рекомендовала Конференции участников рассмотреть на ее седьмой сессии возможность приступить к обсуждению вопроса о том, чтобы Рабочая группа разработала и исполняла план работы для своих будущих совещаний с учетом предложений относительно будущей работы, уже принятых Рабочей группой (СТОС/COP/WG.4/2011/8, раздел II.A.5, Предлагаемые области для будущей работы).

VI. Шестое совещание, Вена, 16–18 ноября 2015 года

1. Всем государствам независимо от того, являются ли они странами происхождения или странами назначения трудящихся-мигрантов, следует принять законодательные и административные меры для борьбы с мошенничеством при трудоустройстве, регламентировать деятельность частных агентств по трудоустройству, ввести регистрацию и лицензирование их деятельности и осуществлять контроль за их работой, а в соответствующих случаях рассмотреть возможность создания специального публичного органа для этой цели.
2. Государствам следует рассмотреть возможность введения запрета на прямое или косвенное взимание платы с трудящихся за наем и трудоустройство, а также рассмотреть возможность пересмотра практики публичных закупок с целью предупреждения торговли людьми.
3. С целью уменьшения опасности виктимизации трудящихся-мигрантов государствам следует проводить информационно-разъяснительную работу и распространять информационные материалы о правах таких трудящихся согласно применимому внутреннему законодательству и нормативным актам. Государствам следует также рассмотреть вопрос о создании механизма или горячей линии и учреждении соответствующих органов для приема жалоб от трудящихся-мигрантов для обеспечения возможности сообщать о фактах эксплуатации и злоупотреблениях.
4. Государствам следует рассмотреть возможность того, чтобы обязать агентства по трудоустройству и работодателей предоставлять трудовые договоры или, по мере возможности, пояснения к ним на понятном трудящимся-мигрантам языке; запретить практику передачи трудовых договоров другим работодателям, которая может благоприятствовать торговле людьми; обеспечить, чтобы у трудящихся-мигрантов не отбирали удостоверения личности; установить требование о том, чтобы работодатели оплачивали трудящимся-мигрантам транспортные расходы по возвращению на родину после завершения или досрочного расторжения трудового договора; предоставить трудящимся-мигрантам право подавать жалобы. В соответствии с обязательствами по Венской конвенции о консульских сношениях государствам следует предоставлять трудящимся-мигрантам возможность обращения в консульские учреждения в случае возникновения проблем.
5. Государствам следует поощрять работодателей к тому, чтобы по мере возможности нанимать работников напрямую или пользоваться услугами только зарегистрированных и уполномоченных агентств либо осуществлять наем только через проверенные агентства для предотвращения мошенничества и эксплуатации при трудоустройстве.
6. Государствам следует укреплять межгосударственное сотрудничество для предупреждения торговли людьми и эксплуатации трудящихся-мигрантов и борьбы с этими явлениями, в том числе в соответствующих случаях путем заключения двусторонних и многосторонних соглашений.
7. Государствам следует поощрять сотрудничество между публичным и частным сектором и побуждать коммерческие предприятия к тому, чтобы они проявляли надлежащую бдительность при найме трудящихся-мигрантов и соблюдали международные стандарты с целью предупреждения торговли людьми.
8. Государствам следует развивать сотрудничество со всеми заинтересованными участниками, в том числе в соответствующих случаях с инспекторами по охране труда и профсоюзами, в целях предупреждения торговли людьми и эксплуатации трудящихся-мигрантов и борьбы с этими явлениями.
9. Государствам следует развивать кадровый потенциал в области предупреждения торговли людьми и борьбы с ней, в том числе посредством организации соответствующих программ подготовки для инспекторов по охране труда, работников органов здравоохранения и социальной защиты, педагогов и со-

трудников правоохранительных органов, а также специалистов-практиков, которые могут сталкиваться с жертвами торговли людьми в своей работе.

10. Государства могли бы рассмотреть вопрос о проведении инструктажа и, при необходимости, обучения сотрудников своих дипломатических и/или консульских учреждений и возможность создания сети специальных атташе с целью предупреждения торговли людьми.

11. Государствам следует активизировать работу по повышению доступности и качества статистических данных, их анализу и подготовке на их основе сопоставимой информации, которой можно обмениваться на местном, региональном и глобальном уровнях. Такая информация должна содержать сведения о тенденциях и закономерностях, поддерживать наилучшие виды практики, выявлять потребности в технической помощи и способствовать выработке политики, в том числе мер сокращения спроса на любые формы эксплуатации, а также разработке программ и других соответствующих мер предупреждения торговли людьми и борьбы с ней.

12. При создании и укреплении национальных координационных механизмов государствам следует рассмотреть возможность привлечения широкого круга заинтересованных сторон, работающих, в том числе, в сфере правосудия, правоохранительной деятельности, миграционного контроля, финансов, налогообложения, социальной защиты, массовой информации, равенства полов, юридической помощи, здравоохранения, иностранных дел, убежища, образования, научных исследований, предпринимательской деятельности и охраны труда, а также возможность привлечения представителей гражданского общества и потерпевших от торговли людьми.

13. Сторонам следует рассмотреть вопрос о проведении анализа эффективности и функций своих национальных координационных механизмов в области предупреждения торговли людьми и борьбы с ней с целью выявления потребностей в технической помощи.

14. Тему эффективности и функций различных национальных координационных механизмов следует рассмотреть на будущих совещаниях Рабочей группы.

15. Конференции следует изучить все возможные способы обеспечения того, чтобы государства предоставляли надежную и последовательную информацию о практическом осуществлении Конвенции и Протокола о торговле людьми с целью выявления пробелов и потребностей в технической помощи и определения успешного опыта и положительной практики.

16. Государствам следует рассмотреть возможность активизации усилий по разработке мер, в надлежащих случаях, включая участие гражданского общества, для мониторинга осуществления национальной политики и планов предупреждения торговли людьми и борьбы с ней на основе соответствующих показателей.

17. Государствам следует разрабатывать междисциплинарную и основывающуюся на фактах политику, программы, планы действий, директивы и другие стратегические меры с целью эффективного предупреждения торговли людьми и борьбы с ней, по возможности с привлечением соответствующих представителей гражданского общества и потерпевших от торговли людьми.

18. Государствам следует рассмотреть возможность разработки интегрированной национальной или региональной базы данных о торговле людьми, в которой будут храниться сведения о фактах торговли людьми, тенденциях, закономерностях, наилучших видах практики и способах совершения преступлений, с целью содействия анализу ситуации на местах, выявлению проблем и пробелов и выработке всеобъемлющей политики в области борьбы с торговлей людьми.

19. Государствам рекомендуется четко определить в национальном законодательстве ключевые концепции, имеющие отношение к торговле людьми, и за-

крепить элементы, образующие состав преступления торговли людьми, следя за тем, чтобы описание данного состава было достаточно гибким и охватывало разные формы торговли людьми и в то же время не слишком затрудняло установление наличия состава преступления. Государствам следует организовать соответствующую подготовку для всех заинтересованных сторон для обеспечения единообразного толкования и последовательного применения таких ключевых концепций, как злоупотребление уязвимостью положения, согласие и эксплуатация, но не ограничиваясь ими.

20. Секретариату следует продолжать работу по подготовке и распространению информационных материалов для уточнения ключевых концепций, имеющих отношение к торговле людьми, а также продолжить сбор информации о положениях законодательства, судебных решениях и руководящих положениях, касающихся толкования этих концепций, для размещения в базе данных судебных решений по делам о торговле людьми Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН) и на информационно-справочном портале «Распространение электронных ресурсов и законов о борьбе с преступностью» (ШЕРЛОК). Помимо этого Секретариату следует разработать список показателей, имеющих отношение к разным формам эксплуатации, на основе уже имеющихся средств сбора информации.

21. Государствам-участникам следует стремиться к полному осуществлению положений международных и региональных нормативно-правовых актов, касающихся торговли людьми и связанных с нею преступлений.

22. При применении ключевых концепций Протокола о торговле людьми государствам следует учитывать половую специфику и интересы детей.

VII. Седьмое совещание, Вена, 6–8 сентября 2017 года

1. Рабочая группа рекомендовала Конференции участников рассмотреть возможность принятия следующих рекомендаций:

а) поддержка, в возможных случаях, сотрудничества с частным сектором и другими соответствующими заинтересованными сторонами с целью повышения осведомленности о мероприятиях, связанных с торговлей людьми, особенно с выявлением потерпевших;

б) работа по сбору соответствующих подтверждающих свидетельств, например посредством проведения упреждающих расследований, не полагаясь только на показания потерпевших, с целью уменьшения нагрузки для потерпевших как единственного источника доказательств;

в) незамедлительное размещение потерпевших в безопасных и защищенных приютах или других пригодных помещениях, если только обстоятельства не указывают на то, что это может сказаться на безопасности потерпевших;

г) рассмотрение, в возможных случаях, вариантов предоставления потерпевшим приемлемого трудоустройства, а также возможностей обучения и подготовки в соответствии с внутренним законодательством согласно пункту 3 (д) статьи 6 Протокола;

д) учет, в возможных случаях, того влияния, которое участие средств массовой информации, включая выбор времени освещения хода расследований, может оказывать как на потерпевших, так и на расследования;

е) подтверждение своей предыдущей рекомендации государствам-участникам о рассмотрении вопроса о предоставлении потерпевшим достаточного времени, в течение которого им может оказываться надлежащая помощь, для принятия решения о том, готовы ли они сотрудничать с правоохранительными органами и участвовать в судебном процессе;

ж) рассмотрение вопроса о создании национальных баз данных для обмена информацией между государственными учреждениями по делам, связанным с торговлей людьми, с учетом соображений конфиденциальности;

з) поощрение на внутреннем и национальном уровнях надлежащего обмена информацией по делам, связанным с торговлей людьми, между специалистами-практиками системы уголовного правосудия, включая прокуроров, следователей, полицейских, судей и сотрудников целевых групп;

и) оказание, по возможности, поддержки Целевому фонду добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв торговли людьми;

л) принятие во внимание потенциала региональных объединений, включающих страны происхождения, транзита и назначения, в качестве одного из средств укрепления трансграничного сотрудничества по делам о торговле людьми.

2. Рабочая группа рекомендовала Конференции участников рассмотреть возможность принятия следующих рекомендаций:

а) оказание поддержки потерпевшим независимо от их иммиграционного статуса или того, содействуют ли потерпевшие уголовному расследованию или преследованию;

б) рассмотрение с учетом своего внутреннего законодательства и дискреционного права на возбуждение преследования вопроса о возможности освобождения лиц, ставших жертвами такой торговли, от наказания или преследования в связи с противоправными деяниями, совершенными ими в качестве прямого следствия их положения как жертв торговли людьми или по причине их принуждения к совершению таких противоправных деяний;

- с) обеспечение защиты потерпевших в надлежащих помещениях с учетом гендерной специфики и различной уязвимости женщин, мужчин и детей, а также предоставление, в необходимых случаях, соответствующей психологической помощи, в том числе, в надлежащих случаях, в сотрудничестве с неправительственными организациями, другими соответствующими организациями и другими элементами гражданского общества;
- d) обеспечение устного перевода на понятные для потерпевших языки, в том числе, насколько это возможно, на конкретные местные диалекты и языки глухонемых при оказании помощи потерпевшим, когда это необходимо, в сотрудничестве с дипломатическим представительством страны потерпевшего и обеспечение поддержки, с тем чтобы лица с ограниченными возможностями имели полное представление о своих законных правах и судебном процессе, в котором они участвуют;
- e) содействие трансграничному предоставлению защиты и помощи в странах происхождения, транзита и назначения;
- f) рассмотрение вопроса о дальнейшем повышении способности сотрудников дипломатических и консульских учреждений распознавать жертв торговли людьми и оказывать им помощь;
- g) обеспечение принятия мер для надлежащей координации возможностей предоставлять помощь и защиту потерпевшим, в том числе на протяжении всего процесса уголовного производства, и обеспечение надлежащего обучения этим мерам всех соответствующих заинтересованных сторон;
- h) дальнейшая подготовка информационных материалов в целях разъяснения потерпевшим в доступной форме их прав, возможностей для получения помощи и порядка уголовного судопроизводства;
- i) повышение способности оперативных служб, включая гуманитарный персонал, своевременно выявлять жертв торговли людьми в смешанных миграционных потоках;
- j) обеспечение потерпевшим доступа к юридическому представительству, включая юридическое представительство на безвозмездной основе;
- k) обеспечение уделения национальными органами более пристального внимания борьбе с торговлей людьми в условиях конфликтных и чрезвычайных гуманитарных ситуаций в координации и сотрудничестве с соответствующими заинтересованными сторонами, в том числе посредством расширения возможностей оперативных сотрудников и других соответствующих должностных лиц в области выявления потерпевших;
- l) учет интересов потерпевших при разработке директив и обеспечение равного доступа к мерам и услугам по оказанию помощи и обеспечению защиты;
- m) рассмотрение вопросов создания сетей устных переводчиков, которые могут привлекаться на протяжении всего процесса уголовного производства;
- n) рассмотрение вопроса о принятии мер в отношении случаев причастности к торговле людьми террористических групп, включая меры по защите потерпевших и оказанию им помощи в целях дальнейшей разработки эффективных мер противодействия со стороны системы уголовного правосудия;
- o) признание торговли людьми и незаконного ввоза мигрантов разными явлениями, которые требуют разного законодательства и разных политических мер.

VIII. Восьмое совещание, Вена, 2–3 июля 2018 года

1. Государствам-участникам следует:

a) избегать размещения жертв торговли людьми в центрах содержания под стражей и лагерях; тем же странам, которые направляют жертв торговли людьми в центры содержания под стражей или лагеря, следует обеспечить, чтобы они находились там в течение как можно более короткого периода времени;

b) подумать о том, чтобы после выявления жертв торговли людьми при первой же возможности информировать их об их правах согласно внутреннему законодательству, в том числе, в соответствующих случаях, о праве на юридическую помощь и информацию, включая доступ к консульской помощи для потерпевших иностранных граждан при поступлении от них соответствующих просьб, а также о праве на должное рассмотрение вопроса о компенсации;

c) рассмотреть в соответствии с внутренним законодательством и принципом прокурорского усмотрения возможность освобождения лиц, ставших жертвами торговли людьми, от наказания или преследования за правонарушения, совершенные ими непосредственно вследствие нахождения в положении жертвы торговли людьми или в результате принуждения к совершению правонарушения;

d) предусмотреть меры защиты потерпевших в рамках уголовного судопроизводства, в том числе путем облегчения дачи свидетельских показаний с помощью средств видеосвязи в надлежащих случаях и в соответствии с внутренним законодательством;

e) содействовать сотрудничеству, подготовке кадров и обмену информацией между государственными органами, гражданским обществом, бывшими жертвами торговли людьми, гуманитарными организациями и частным сектором, в надлежащих случаях и в соответствии с внутренним законодательством;

f) проводить самостоятельную оценку для выявления наиболее распространенных и новых форм эксплуатации и разработки целенаправленных профилактических мер;

g) проводить информационную работу о рисках и распространять информацию о каналах помощи и, в частности, телефонах доверия, предназначенных для оказания поддержки жертвам торговли людьми;

h) активизировать усилия по противодействию торговле людьми в условиях гуманитарных кризисов, в том числе путем разработки показателей для применения на местном и общеполитическом уровне;

i) рассмотреть вопрос о роли современных технологий и данных в предупреждении торговли людьми и борьбе с ней, в том числе в период размышления и восстановления; рассмотреть на одном из будущих совещаний Рабочей группы вопрос о том, как государства выявляют потерпевших и распоряжаются конфискованными доходами от преступлений, связанных с торговлей людьми;

j) попросить Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности при наличии ресурсов предоставлять запрашивающим странам техническую помощь и ресурсы для наращивания потенциала, с тем чтобы они могли провести всеобъемлющую оценку потребностей в области предупреждения торговли людьми и борьбы с ней;

k) пересмотреть и при необходимости изменить внутреннее законодательство и другие меры для обеспечения оказания помощи и поддержки жертвам торговли людьми, в том числе являющимся гражданами другого государства;

l) принимая меры для защиты жертв торговли людьми, учитывать перенесенный ими травматический опыт, гендерную и возрастную специфику и права человека, а также разнообразные последствия торговли людьми для различных групп общества и особую уязвимость женщин и детей;

m) укреплять потенциал работников первого эшелона путем предоставления надлежащих ресурсов и проведения обучения для выявления жертв торговли людьми;

n) следить за тем, чтобы удовлетворению нужд потерпевших, в частности их обеспечению медицинским обслуживанием, психологической помощью и жильем, уделялось должное приоритетное внимание;

o) уважать права всех потерпевших, в особенности детей и лиц, перенесших физическую и/или психологическую травму, и обеспечить принятие мер для удовлетворения их нужд и в случае необходимости содействия их участию в уголовном судопроизводстве;

p) провести обучение сотрудников правоохранительных органов для содействия выявлению жертв торговли людьми и разъяснения важности оказания помощи и защиты потерпевшим как важных аспектов уголовно-правового реагирования независимо от того, будет ли возбуждено следствие и/или уголовное преследование;

q) принять меры для выявления возможных взаимосвязей между торговлей людьми и другими видами организованной преступной деятельности, в том числе связанной с терроризмом.

2. Государствам-участникам следует:

a) разработать процедуры координации возвращения и защиты потерпевших, которые не могут остаться в стране назначения или решили вернуться в страну проживания, включая, насколько это возможно, осуществление наблюдения и содействие ресоциализации, чтобы они вновь не стали объектами торговли;

b) наладить и развивать партнерские отношения с дипломатическими представительствами стран проживания жертв торговли людьми;

c) стараться обеспечить жертв торговли людьми услугами переводчика и языковой помощью, в том числе, при необходимости, на основе международного сотрудничества, и стараться обеспечить защиту лиц, оказывающих лингвистическую помощь, от угроз и запугивания в случае необходимости;

d) обеспечить оказание поддержки инвалидам, ставшим жертвами торговли людьми, для их информирования об их правах и роли в соответствующих процедурах;

e) продолжать развивать официальное и неофициальное сотрудничество на международном, региональном, субрегиональном и двустороннем уровнях, обмениваться информацией о передовом опыте принятия мер реагирования с учетом последних тенденций и характера торговли людьми и ее последствий для прав и потребностей потерпевших и избегать действий, которые могут помешать международному сотрудничеству;

f) поддерживать эффективное сотрудничество и своевременный обмен информацией об услугах, в том числе по обеспечению защиты, и превентивных мерах между странами происхождения, транзита и назначения, включая, в соответствующих случаях, укрепление двустороннего или многостороннего взаимодействия правоохранительных и пограничных органов в соответствии с национальным законодательством и принятие мер противодействия вербовке и перевозке жертв;

g) в соответствующих случаях способствовать оказанию жертвам торговли людьми и их ближайшим родственникам услуг по защите с учетом культурных и языковых особенностей;

h) в соответствующих случаях принимать меры для содействия воссоединению жертв торговли людьми с их ближайшими родственниками, особенно когда жертвами торговли людьми являются дети, руководствуясь интересами ребенка.
